



Broj: 01/05-05-5821-4/18  
Sarajevo, 03.12.2018. godine

**GRADSKO VIJEĆE GRADA SARAJEVA**  
Gosp. Igor Gavrić, predsjedavajući

**PREDMET: Izvještaj o provedenoj javnoj raspravi na Nacrt Programa međunarodne saradnje Grada Sarajeva za 2019. godinu**

Poštovani,

U skladu sa Zaključkom Gradskog vijeća Grada Sarajeva, broj: 01-GV-02-1135/18 od 31.10.2018. godine, usvojenim na sjednici Gradskog vijeća Grada Sarajeva, održanoj 31.10.2018. godine, javna rasprava na Nacrt Programa međunarodne saradnje Grada Sarajeva za 2019. godinu traje do 07.12.2018. godine.

Uzimajući u obzir da je materijale za 22. sjednicu Gradskog vijeća Grada Sarajeva potrebno predati 03.12.2018. godine, u prilogu dostavljamo Prijedlog Programa međunarodne suradnje Grada Sarajeva za 2019. godinu i Izvještaj o provedenoj Javnoj raspravi na Nacrt Programa međunarodne saradnje Grada Sarajeva za 2019. godinu.

Izjašnjenje na eventualne primjedbe iz javne rasprave bit će dostavljeno naknadno.

S poštovanjem,

**Gradonačelnik Grada Sarajeva**

**mr. Abdulah Skaka s.r.**

Prilog: kao u tekstu.

Dostaviti:

- Naslovu
- Evidenciji





***Program međunarodne saradnje Grada Sarajeva za 2019. godinu  
(Prijedlog)***

***Predlagač: Komisija za međunarodnu saradnju***

***Obrađivač: Gradska služba za lokalnu  
samoupravu i razvoj grada***

***Sarajevo, decembar 2018. godine***



Na osnovu člana 26. i člana 74. Statuta Grada Sarajeva (*Službene novine Kantona Sarajeva, broj 34/08 – prečišćeni tekst*), a u vezi s članom 57. Poslovnika Gradskog vijeća Grada Sarajeva (*Službene novine Kantona Sarajeva, broj 28/9*), Gradsko vijeće Grada Sarajeva, na 20. sjednici, održanoj 31.10.2018. godine, donijelo je

(prijedlog)

## **PROGRAM MEĐUNARODNE SARADNJE GRADA SARAJEVA ZA 2019. GODINU**

### **I UVOD**

Programom rada Gradskog vijeća Grada Sarajeva za 2018. godinu, broj: 01-GV-02-2003/17 od 20.12.2017. godine, predviđeno je donošenje Programa međunarodne saradnje Grada Sarajeva za 2019. godinu.

Program međunarodne saradnje Grada Sarajeva za 2019. godinu sadrži ciljeve međunarodne saradnje Grada Sarajeva za 2019. godinu, teme iz Programa rada Gradskog vijeća Grada Sarajeva za 2019. godinu, iz oblasti *Saradnja i udruživanje*, te plan aktivnosti u oblasti međunarodne saradnje za 2019. godinu.

### **II CILJEVI MEĐUNARODNE SARADNJE GRADA SARAJEVA ZA 2019. GODINU**

U međunarodnim odnosima diplomatija gradova sve je prisutnija, budući da gradovi postaju ključne karike u procesu razvoja regija i država, te značajan subjekat međunarodnih odnosa. U tom procesu, glavni gradovi imaju posebnu ulogu i odgovornost.

Glavni grad Bosne i Hercegovine ima značajnu ulogu u ostvarivanju vanjske politike države ostvarivanjem međunarodne saradnje s gradovima i metropolama drugih država i međunarodnim institucijama.

Međunarodna saradnja Grada Sarajeva, koja je prvenstveno u funkciji razvoja grada, usmjerena je ka sprovođenju aktivnosti koje imaju za cilj jačanje regionalne saradnje, koordinaciju i povezivanje glavnih gradova koji igraju sve važniju ulogu u razvoju država, kako u regiji, tako i u cijeloj Europi.

Grad Sarajevo može pristupiti međunarodnim udruženjima lokalnih zajednica i saradivati s odgovarajućim lokalnim jedinicama drugih država, a odluku o pristupanju udruženjima, odnosno ostvarivanju saradnje donosi Gradsko vijeće.

Grad Sarajevo ima uspostavljene pobratimske odnose s 30, te partnerske s 13 gradova Europe i svijeta. U oblasti međunarodne saradnje, posebna pažnja biće posvećena sljedećim ciljevima:

- ~ Uspostavljanje saradnje isključivo s glavnim gradovima Europe i svijeta;
- ~ Unaprjeđenje i obnavljanje saradnje s pobratimskim i prijateljskim gradovima;
- ~ Povećanje vidljivosti Sarajeva na međunarodnom planu;
- ~ Razvijanje saradnje s glavnim gradovima država Jugoistočne Europe, zemalja kandidatkinja za članstvo u Europskoj uniji i država članica Europske unije;
- ~ Razvijanje saradnje s metropolama i gradovima u Europi i svijetu radi razmjene iskustava u poslovima od interesa za organizaciju i upravljanje gradom, te poticanja kulturne saradnje, te saradnje u oblasti sporta;
- ~ Učešće na međunarodnim konferencijama od značaja za razvoj gradova;
- ~ Učestvovanje u radu skupova asocijacija čiji je Grad Sarajevo član;
- ~ Apliciranje na fondove predpristupne pomoći Europske unije i druge fondove;
- ~ Koordiniranje međunarodnih aktivnosti s gradskim općinama i Kantonom Sarajevo,
- ~ Razvijanje saradnje i koordiniranje međunarodnih aktivnosti s državnim institucijama Bosne i Hercegovine;
- ~ Uspostavljanje mreže balkanskih gradova.

### **III PROGRAM RADA GRADSKOG VIJEĆA GRADA SARAJEVA ZA 2019. GODINU /OBLAST SARADNJA I UDRUŽIVANJE/**

#### ***1. Izvještaj o aktivnostima Grada Sarajeva u oblasti međunarodne saradnje u 2018. godini***

Kratak sadržaj:

Izvještaj o realizaciji Programa međunarodne saradnje Grada Sarajeva i o aktivnostima gradonačelnika u provođenju politike Grada Sarajeva u oblasti međunarodne saradnje.

Predlagač: gradonačelnik.

Obradivač: Gradska služba za lokalnu samoupravu i razvoj grada.

Rok: februar.

Pravni ili drugi osnov: Član 74. stav 1. Statuta Grada Sarajeva.

#### ***2. Program međunarodne saradnje Grada Sarajeva za 2020. godinu (Nacrt)***

Kratak sadržaj:

Osnovne smjernice i aktivnosti koje se predviđaju realizirati. (Prijedlog zaključka kojim se Nacrt Odluke upućuje u javnu raspravu).

Predlagač: Komisija za međunarodnu saradnju.

Obradivač: Gradska služba za lokalnu samoupravu i razvoj grada.

Rok: oktobar.

Pravni ili drugi osnov: Član 74. stav 1. Statuta Grada Sarajeva.

### **3. Program međunarodne saradnje Grada Sarajeva za 2020. godinu (Prijedlog)**

#### *Kratak sadržaj:*

Izvještaj o provedenoj javnoj raspravi i prijedlog Programa izrađen na osnovu utvrđenog nacrtu i prihvaćenih rješenja proizašlih iz javne rasprave.

Predlagač: Komisija za međunarodnu saradnju.

Obrađivač: Gradska služba za lokalnu samoupravu i razvoj grada.

Rok: decembar.

Pravni ili drugi osnov: Član 74. stav 1. Statuta Grada Sarajeva.

## **IV. PLAN AKTIVNOSTI**

### **~ Posjeta inostranih delegacija u povodu 6. aprila - Dana grada Sarajeva**

Grad Sarajevo poziva pobratimske i prijateljske gradove da prisustvuju obilježavanju 6. aprila - Dana grada Sarajeva. To je prilika za susret gradonačelnika i vijećnika Grada Sarajeva s kolegama iz drugih gradova, ali i razmjenu iskustava i uspostavljanje i unapređenje saradnje na regionalnom i međunarodnom nivou.

### **~ Obilježavanje Dana Europe i Dana pobjede nad fašizmom - 9. maj**

Mjesto i termin: Vijećnica, 09.05.2019. godine.

### **~ Treći austrijski bal u Sarajevu**

Mjesto i termin: Vijećnica, 08.06.2019. godine.

### **~ Generalna skupština Međunarodne asocijacije gradova glasnika mira (IAMPC).**

Na 28. Generalnoj skupštini Međunarodne asocijacije gradova glasnika mira, održanoj u Orestyadi (Republika Grčka) 06. – 10.09.2017. godine, Grad Sarajevo kandidiran je da bude domaćin sastanka 30. Generalne skupštine IAPMC 2019. godine.

Termin: druga polovina 2019. godine.

### **~ Tradicionalne posjete gradovima povodom obilježavanja Dana grada (Barcelona, Novi Pazar, Prato, Pula, Zagreb, Skoplje, itd.)**

### **~ Saradnja predstavnika Gradskog vijeća Grada Sarajeva s predstavnicima gradskih vijeća pobratimskih i prijateljskih gradova Grada Sarajeva.**

U cilju razmjene iskustava i realizacije aktivnosti od zajedničkog interesa i stjecanja znanja, planirano je unaprjeđenje i uspostava saradanje s gradskim vijećima pobratimskih i prijateljskih gradova u toku 2019. godine.

### **~ Priprema i realizacija posjeta predstavnika prijateljskih, pobratimskih i drugih gradova i institucija Gradu Sarajevu i predstavnika Grada Sarajeva prijateljskim, pobratimskim i drugim gradovima i institucijama**

Radi se o ad hoc aktivnostima koje ne mogu biti predviđene Programom rada, a koje su sastavni dio međunarodne saradnje Grada Sarajeva, a u cilju realizacije aktivnosti od zajedničkog interesa i stjecanja znanja i razmjene iskustava.

~ **Učestvovanje u aktivnostima međunarodnih asocijacija čiji je Grad Sarajevo član i u ostalim asocijacijama.**

U 2019. godini planirano je učešće Grada Sarajeva u aktivnostima međunarodnih asocijacija čiji je član i ostalim asocijacijama, u skladu s mogućnostima.

~ **Saradnja s diplomatsko-konzularnim predstavništvima u BiH**

Saradnja s diplomatsko-konzularnim predstavništvima u BiH, ali i izvan BiH, kontinuirana je aktivnost u oblasti međunarodne saradnje koja rezultira održavanjem manifestacija kulturnog, obrazovnog, sportskog, ali i drugih sadržaja, realizacijom projekata, te promocijom grada Sarajeva.

## **VII FINANSIJSKA SREDSTVA**

Sredstva za realizaciju Programa međunarodne saradnje Grada Sarajeva za 2019. godinu osiguravaju se u Budžetu Grada Sarajeva za 2019. godinu.

***PREDSJEDAVAJUĆI  
GRADSKOG VIJEĆA GRADA SARAJEVA***

***Igor dr. Gavrić***

Broj:

Datum:

**IZVJEŠTAJ**  
**O PROVEDENOJ JAVNOJ RASPRAVI NA NACRT PROGRAMA MEĐUNARODNE**  
**SARADNJE GRADA SARAJEVA ZA 2019. GODINU**

U skladu sa Zaključkom Gradskog vijeća Grada Sarajeva, broj: 01-GV-02-1135/18 od 31.10.2018. godine, usvojenim na sjednici Gradskog vijeća Grada Sarajeva, održanoj 31.10.2018. godine, Komisija za međunarodnu saradnju Gradskog vijeća Grada Sarajeva i Služba za lokalnu samoupravu i razvoj grada, proveli su javnu raspravu na Nacrt Programa međunarodne saradnje Grada Sarajeva za 2019. godinu.

Gradski vijećnici, klubovi gradskih vijećnika i Gradonačelnik, kao subjekti u javnoj raspravi, nisu imali primjedbi, prijedloga i sugestija.